



COMUNICADO DE PRENSA

OFICINA DE PRENSA

Fecha: 20 de mayo de 2004

Contacto: David Hall (202) 205-6697

Comunicado número: 04-43 SP

Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

Instituciones de Préstamo más Destacadas Reciben Reconocimiento en la Expo SBA '04 por su Ayuda a los Pequeños Negocios *Honran también a Prestamistas para Exportación*

ORLANDO, Fla. – Bank of America, de Charlotte, NC, fue el ganador hoy del premio a la *Institución de Préstamos más Destacada Nacional*, otorgado por la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa durante su *Expo SBA '04: Celebrando la Semana Nacional de la Pequeña Empresa*, que se celebra en el Centro de Convenciones del Condado Orange, en Orlando, Fla. Otras 10 instituciones financieras grandes y pequeñas de todo el país recibieron honores como *Instituciones de Préstamos más Destacadas a Nivel Regional*.

Dos otros prestamistas -una grande entidad financiera que aparece inscrita en la bolsa de valores de New York, y un pequeño banco de distrito- recibieron los premios como *Prestamistas de Exportación más Destacados Nacionales*.

Los ganadores de los premios a la *Institución de Préstamos más Destacada a Nivel Regional* fueron: Citizens Financial Group, de Providence, RI; NY Business Development Corporation, de Albany, NY; Virginia Asset Financing Corporation, de Fairfax, Va.; Surrey Bank & Trust, de Mount Airy, NC; Wells Fargo Bank, de Minneapolis, MN.; Texas State Bank, de McAllen, Texas; Bank First, de Norfolk, NE.; Zions First National Bank, de Salt Lake City, Utah; EDF Resource Capital, de Citrus Heights, Calif.; y Capital Matrix, Inc., de Boise, Idaho.

CIT Small Business Lending Corporation, de Livingston, N.J., y First Financial Bank, de Carthage, Miss., fueron los ganadores del *Premio al Prestamista de Exportación más Destacado*.

Si bien los criterios para escoger a los ganadores incluyeron la cantidad de préstamos respaldados por la SBA hechos por dichos bancos, así como la cantidad de dinero prestada, la SBA quiso fundamentalmente reconocer a instituciones de préstamo de todo el país, grandes y pequeñas, que se han distinguido por su compromiso constante de ayudar a la agencia a llevar adelante su misión de ser El Principal Recurso de los Pequeños Negocios de los Estados Unidos.

Los premios fueron entregados por el administrador de la SBA, Héctor V. Barreto.

“Me siento orgulloso del trabajo que estos ganadores han realizado para asistir a los pequeños negocios de los Estados Unidos”, dijo Barreto. “El Presidente Bush nos ha pedido que creemos un ambiente en el cual los negocios pequeños puedan prosperar, y nuestra sociedad con las instituciones de préstamo es un factor decisivo para crear ese ambiente. Proporcionar el capital necesario para iniciar y desarrollar un negocio es esencial para el continuo crecimiento de nuestra economía”.

Los criterios para escoger a los ganadores del *Premio al Prestamista de Exportación más Destacado* fueron los mismos, sólo que aplicado a los préstamos para exportación. CIT y First Financial, combinados,

hicieron 50 préstamos para exportación por más de \$28 millones.

“Las exportaciones representan 10 por ciento del Producto Nacional de los Estados Unidos, y los pequeños negocios generan 30 por ciento –alrededor de \$300,000 millones- de todas las exportaciones del país”, dijo Barreto. “Ayudar a estos negocios pequeños a competir en el mercado global es un ingrediente clave de su éxito, y contribuye al desarrollo de la economía. Eso es lo que estas instituciones han hecho de una forma excepcional, y me enorgullece entregarles este premio en reconocimiento de ese empeño”.

Para más información acerca de los programas de la SBA, llame al Centro de Información de la SBA al 1-800-827-5722 o TDD 704-344-6640, o visite el sitio en español de la SBA, en www.negocios.gov.